



# Sleepy Baby

Travel baby bed  
(Usable up to 15 kg)

EN

RO

BG

HU

PL

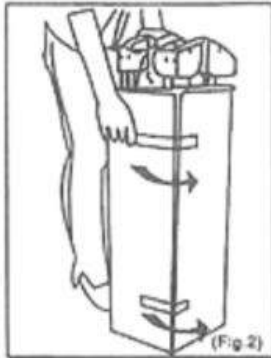
## User Manual



1



2



3



4



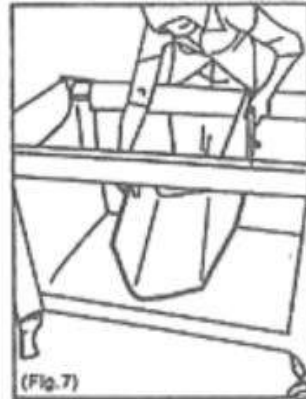
5



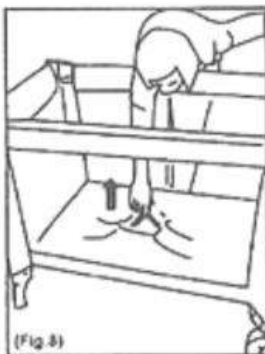
6



7



8



9



10



11



12



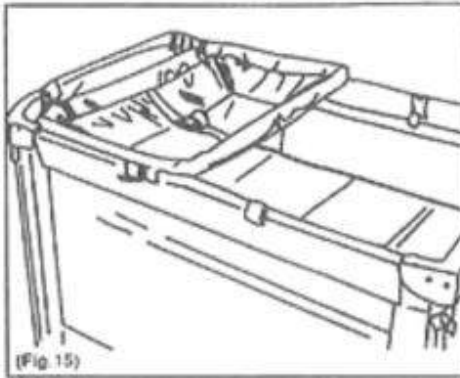
13



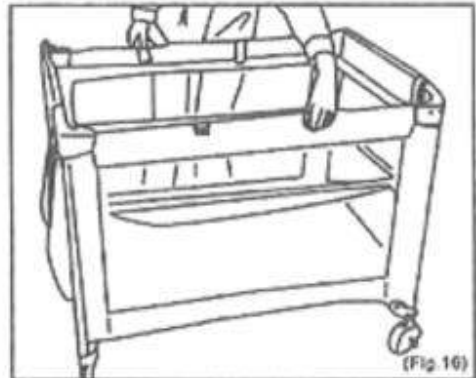
14



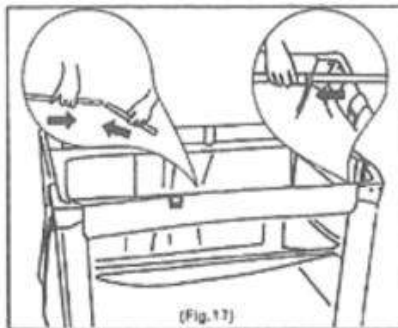
15



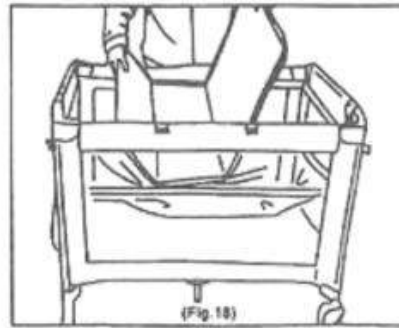
16



17



18





EN

## IMPORTANT

Before assembling this travel baby bed, please read and understand these instructions.

Incorrect assembly may make the travel baby bed unsafe.

Do not use this travel baby bed if any parts are broken, torn or missing.

Keep these instruction in a safe place for future reference.

## TO UNFOLD

1. Unzip the carry bag and remove the cot. (Fig. 1)
2. Stand the cot on its feet and undo the hook loop straps that hold the mattress around the frame. (Fig. 2)
3. Remove the mattress and set it aside.
4. Now separate the legs of the cot. (Fig. 3)
5. Start with the short rails pull them up quickly with both hands until they are locked into place. (Fig. 4)
6. Now do the same with the longer rails. (Fig. 5)
7. Holding one end of the player clear of the ground, gently press down on the centre of the cot base until it lays down flat (Fig. 6)
8. Put the sheet onto the mattress (if applied) with the padded side up feed the loop straps through the slots in the sheet.
9. Place the mattress into the cot with its padded side facing up. (Fig. 7)
10. Secure the mattress to the cot by passing the loop straps through the slot in the cot base and securing it onto the book attachment. sewn onto the underside of the cot base itself.



## **NOTE**

1. All the top rail should be locked into places.
2. The cot base must be in a raised position to allow the rails to lock easily.
3. Ensure all four top rails are securely engaged by press down on all rails.

## **TO FOLD**

1. Release the loop straps that are securing the mattress and remove the mattress from the playpen.
2. Locate the handle strap in the centre of the cot base and pull it up to upright position (at least 50cm)(fig.8)
3. Release each top rail by lifting the rail slightly and squeezing on the under of each centre joint. The buttons are covered by the top rail fabric, located at the under of each rail. (Fig. 9. Fig. 10)
4. After ensuring that every rail is fully released, pull up on the cot base handle strap while gathering the legs and the frame together, until the cot is completely folded. (Fig. 11)
5. Take the mattress and wrap it around the frame, ensuring that the straps are on the outside. (Fig. 12)
6. Thread the loop straps through the plastic loops, pull them tight and secure them. (Fig. 12)
7. Take the carry bag and with the legs up, cover the cot.(Fig. 13)

## **NOTE**

- **WHEN FOLD IF THE TOP RAILS DO NOT FOLD DO NOT FORCE THEM.**

**RE SQUEEZE THE BUTTONS TO FULLY RELEASE THEM**



## **CHANGER (IF APPLIED)**

1. Unfold changer. Connect the 2 rods.
2. Clip the two plastic hooks onto short top rails and make sure they are secured as shown on picture (the PVC sheet side with a safety belt should be placed upwards).(fig 15)

## **BASSINET (IF APPLIED)**

1. Before install bassinet. make sure the 4 top rails are maintained on its position (straight and flat).
2. Take out mattress from the cot and keep it within reach.
3. Install the safe net on the cot. Make sure all hooks are tightly attached on the edge of top rail. (Fig. 16)
4. Install 2 pair support tube. Insert the tube into the tube holder on the safe net and join the tube together. (Fig. 17)
5. Install side support tube. Find the tube holder on the edge of the safe net by the short top rail side, then insert the support tube into. You may release the hooks for easy install. (Fig.17)
6. Place mattress onto mesh and frame. (Fig. 18)
7. When disassembling the operation methods are opposite to what has been described above.

**! This travel cot is to be used by one(1)child only.**

Maximum weight:15kg

Maximum height:90cm

**PLEASE CAREFULLY READ AND FOLLOW THE FOLLOWING DIRECTIONS AND WARNINGS**

Retain these instructions for future reference and future users.





## **WARNING!**

**NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED, ALWAYS KEEP CHILD IN VIEW EVEN WHEN SLEEPING.**

## **ATTENTION!**

1. Never leave you child unattended.
2. Do not use your travel cot if any part is broken, torn, or missing.
3. Do not use or leave the cot near open fires, naked flarmed, electric bar fires. as fires, stoves, heaters or barbecues.
4. Do not place the cot where your child could reach medication, money, string, elastic, swell toys or other small objects.
5. Do not place the cot near trailing cords or flexes such as electrical leads, etc.
6. Do not use any additional mattress or padding, use only the mattress supplied with the travel cot.
7. Do not place toys or other objects in the cot which could provide a step or foothold to help your child climb out.
8. Travel cot with padded rails should not be used if the covered fabric is torn or bitten through.
9. Do not place more than one child in the travel cot at the same time.
10. Do not use this playard with a child who can climb out, weighs more than 15kgs, or is taller than 90cm.
11. Check that the assembly of the travel cot is correct and safe.
12. The thickness of the matterss had been specified to ensure that the distance from the top of the mattress to the top of the lowest side or end will always be at least 50cm. This will reduce the risk of children falling out of the travel cot.



13. Always check parts regularly for the tightness of screws, nuts and other fasteners-tighten if required.
14. The cot must be fully perpendicular with the top rails and base fully locked before attaching the bassinet if applicable.
- 15. Remove the upper level before the baby begins to sit up or support him/herself on his/her arms, at approximately 3-4 months.**
- 16. The lowest position is the safest.**

## **TO CLEAN**

1. Do NOT DRY CLEAN OR USE BLEACH
2. Do not machine wash, tumble or spin dry, unless the care labelling on the product permits these methods.
3. Non removable fabric covers and trims may be cleaned using a damp sponge with soap or mild detergent. allow it to dry completely before folding or storing it away.
4. In some climates the covers and trims may be affected by mould and mildew. To help prevent this occurring, do not fold or store the product if it is damp or wet, always store the product in a well ventilated area.





RO

## IMPORTANT

Înainte de a asambla pătuțul, vă rugăm să citiți și să înțelegeți aceste instrucțiuni.

Asamblarea incorectă poate face pătuțul nesigur.

Nu folosiți acest pătuț dacă unele dintre componente sunt deteriorate, îndoite sau lipsesc.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le consulta ulterior.

## MONTARE

### DESPACHETAREA

1. Desfaceți fermoarul husei și scoateți pătuțul (Fig.1).
2. Puneți pătuțul pe picioare și desfaceți cârligul și curelele care țin cureaua în jurul cadrului (Fig.2).
3. Scoateți salteaua și puneți-o deoparte.
4. Acum separați picioarele pătuțului (Fig.3).
5. Trageți de laturile scurte ale pătuțului cu ambele mâini până când acestea se desfac complet și se blochează (Fig 4).
6. Acum procedați la fel cu laturile lungi ale pătuțului (Fig 5).
7. Ridicați de un capăt al pătuțului de pe sol și apăsați ușor pe baza din centrul pătuțului până când aceasta se întinde complet (Fig 6).
8. Puneți salteaua în pătuț cu partea căptușită în sus (Fig7).
9. Asigurați salteaua de pătuț folosind chingile de fixare.



## NOTA

1. Cadrul format din tevi metalice trebuie să fie blocat pe poziții.
2. Baza pătuțului trebuie să fie ridicată pentru a permite tevilor metalice să se blocheze pe poziții.
3. Asigurați-vă că toate cele 4 tevi metalice ce formează marginea superioară sunt blocate bine, apăsând pe toate.

## DEMONTAREA

1. Desfaceți curelele care țin salteaua și înlăturați salteaua de pe pătuț.
2. Găsiți mânerul din centrul bazei pătuțului și trageți în sus până în poziția dreaptă (cel puțin 50cm) (Fig 8).
3. Deblocați fiecare cadru metalic, ridicându-l ușor și apăsând sub fiecare îmbinare de pe centru. Butoanele sunt acoperite cu material textil și se găsesc sub centrul fiecărui cadru (Fig 9, Fig 10).
4. După ce v-ați asigurat că toate laturile sunt complet deblocate, trageți în sus de mânerul din baza pătuțului și în același timp, adunați laolaltă toate picioarele și cadrul pătuțului, până când pătuțul este împachetat complet (Fig.11).
5. Luați salteaua și înfășurați-o în jurul cadrului, asigurându-vă că pe exterior sunt curelele (Fig.12)
6. Luați husa și puneți-o peste patuțul împachetat cu picioarele în sus (Fig 13).

## NOTA

- La împachetarea pătuțului, dacă marginile de sus nu se strâng, să nu le forțați
- Apăsați din nou pe butoane pentru a le debloca complet



## **MĂSUȚA DE ÎNFĂȘAT (accesoriu optional)**

1. Despachetați măsuța de înfășat. Conectați cele două tije.
2. Blocați cârligele mici de plastic pe tijele lungi de sus ale pătuțului și asigurați-vă că sunt prinse bine, așa cum este ilustrat în imagine (partea din PVC a saltelei masuței cu centură de siguranță trebuie orientată în sus). (Fig 15)

## **ETAJ INTERMEDIAR SALTEA (accesoriu optional)**

1. Înainte să instalați etajul intermediar, asigurați-vă că cele 4 tije superioare ale patutului se mențin pe poziția corectă (drepte și întinse).
2. Scoateți salteaua pătuțului și țineți-o la îndemână.
3. Atașați plasa de siguranță pe pătuț. Asigurați-vă că toate cârligele sunt prinse bine de marginile superioare ale pătuțului (Fig 16).
4. Asamblați cele două perechi de tije de suport. Puneți tija în suportul special aflat pe plasa de siguranță și uniți tijele împreună (Fig 17).
5. Asamblați tija de suport lateral, găsiți suportul special pe marginea plasei de siguranță, pe partea cu laturile scurte ale pătuțului apoi inserați tija de suport lateral. Pentru a instala mai ușor, puteți da drumul cârligelor. (Fig 17)
6. Puneți salteaua peste plasă și cadru (Fig 18).
7. Când doriți să îl dezmembrați, operațiunile sunt în sens invers celor descrise mai sus.

**!Acest pătuț poate fi folosit doar de către un singur copil.**

Greutate maximă: 15 kg

Înălțime maximă: 90 cm



## **VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE URMĂTOARELE AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI.**

Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.

### **AVERTISMENT!**

**NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT! ÎNTOTDEAUNA SUPRAVEGHEAȚI COPILUL, CHIAȚI ȘI ATUNCI CÂND DOARME.**

### **ATENȚIE!**

1. Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
2. Nu folosiți pătuțul dacă anumite componente sunt deteriorate, îndoite sau lipsesc.
3. Nu lăsați pătuțul lângă foc, flăcări, fire electrice, aragazuri, cuptoare sau grătare.
4. Nu puneți pătuțul acolo unde copilul poate ajunge la medicamente, bani, curele, elastice, jucării pe care le poate înghiți sau alte obiecte mici.
5. Nu puneți pătuțul în apropierea firelor electrice sau a cablurilor etc.
6. Nu folosiți saltele suplimentare, folosiți doar salteaua primită odată cu pătuțul.
7. Nu puneți jucării de care copilul se poate folosi pentru a se cățăra și ieși din pătuț.
8. Pătuțul cu tije acoperite de material textil nu se va mai folosi dacă materialul este deteriorat sau rupt din cauza mușcăturilor.
9. Nu puneți în pătuț mai mult de un copil.
10. Nu folosiți acest pătuț la un copil care se poate cățăra și ieși, ori care are mai mult de 15 kg, ori peste 90 de cm înălțime.
11. Asigurați-vă că asamblarea este făcută corect și că pătuțul este sigur.



12. Grosimea saltelei este făcută în așa fel încât să fie asigurată o distanță de cel puțin 50 cm de la cel mai înalt punct al saltelei la marginea de sus a pătuțului, astfel reducându-se riscul căderii copilului din pătuț.
13. Întotdeauna verificați părțile cu regularitate: șuruburi, locuri de îmbinare sau alte părți care se leagă, pentru a fi strânse bine – dacă este necesar, strângeți-le mai bine.
14. Pătuțul trebuie să fie perfect perpendicular pe tijele superioare, iar baza să fie complet blocată înaintea atașării nivelului superior, dacă acesta se folosește.
- 15. Înlăturați etajul intermediar înainte ca bebelușul să înceapă să stea în șezut sau să se sprijine pe brațe, la aproximativ 3-4 luni**
- 16. Poziția cea mai joasă este cea mai sigură.**

## **CURĂȚAREA**

1. A nu se curăța chimic. A nu se folosi înălbitor.
2. A nu se spăla la mașina de spălat, a nu se usca prin centrifugare, decât dacă eticheta atașată produsului permite acest lucru.
3. Husele textile care nu se înlătură pot fi curățate cu un burete înmuiat în săpun. Permiteți să se usuce complet înainte de a-l împacheta și depozita.
4. În unele zone husele sunt afectate de mușcături. Pentru a preveni acest lucru, nu împachetați și depozitați produsul în locuri cu umezeală, întotdeauna depozitați-l în locuri aerisite.



**BG**

## **ВАЖНО**

Преди монтажа на креватчето, моля, прочетете и разберете тези инструкции.

Неправилният монтаж може да направи леглото необезопасено. Не използвайте това креватче, ако някои части са повредени, огънати или липсват.

Запазете тези инструкции, за да се консултирате с тях по-късно.

## **МОНТАЖ**

1. Разкопчайте фермоара на калъфа и извадете креватчето (фиг.1).
2. Поставете креватчето на крака и разхлабете куката и каишките, които държат каишката около рамката (Фиг.2).
3. Извадете дюшечето и го оставете настрана
4. Сега разделете краката на креватчето (Фиг. 3).
5. Издърпайте за късите страни на креватчето с двете си ръце, докато те се разгънат напълно и се заключат (Фиг. 4).
6. Сега направете същото с дългите страни на креватчето (Фиг. 5).
7. Вдигнете единия край на креватчето от земята и внимателно натиснете върху основата в центъра на креватчето, докато тя се разпъне напълно (Фиг. 6).
8. Поставете дюшечето в креватчето с подплатената страна нагоре (Фиг. 7).
9. Осигурете дюшечето за креватчето с помощта на закрепващите каишки



## **ЗАБЕЛЕЖКА**

1. Рамката, съставена от метални тръби трябва да се заключи в това положение.
2. Основата на креватчето трябва да се повдигне, за да се позволи на металните тръби да се заключат в позицията.
3. Уверете се, че всички четири метални тръби, които образуват горния ръб, са блокирани, като ги натиснете.

## **РАЗГЛОБЯВАНЕ**

1. Разхлабете каишките, които държат дюшечето и извадете дюшечето от креватчето.
2. Намерете дръжката в центъра на основата на креватчето и издърпайте нагоре до правилната позиция (най-малко 50 см) (Фиг 8).
3. Отключете всяка метална рамка, като я повдигнете леко и натиснете под всяко съединение в центъра. Бутоните са покрити с плат и са под центъра на всяка рамка (Фиг. 9, Фиг. 10).
4. След като сте се уверили, че всички страни са напълно отключени, дръпнете нагоре за дръжката в основата на креватчето и в същото време съберете заедно всичките крака и рамката на креватчето, докато креватчето се пакетира изцяло (Фиг. 11).
5. Вземете дюшечето и го увийте около рамката, като се уверите, че каишките са от външната страна (Фиг. 12)
6. Вземете калъфа и го поставете над опакованото креватче с краката нагоре (Фиг. 13).





## **ЗАБЕЛЕЖКА**

- Когато опаковате креватчето, ако горните ръбове не се приберат, не ги напъвайте
- Натиснете бутоните отново, за да ги отключите напълно

## **МАСИЧКА ЗА ПОВИВАНЕ (допълнителен аксесоар)**

1. Разопакувайте масичката за повиване. Свържете двете тръби.
2. Заклучете малките пластмасови куки върху горните дълги тръби на креватчето и се уверете, че са добре хванати, както е показано на снимката (PVC часта на дюшечето на масичката с предпазния колан трябва да бъде обърната нагоре). (Фиг. 15).

## **МЕЖДИННО НИВО ДЮШЕЧЕ (допълнителен аксесоар)**

1. Преди да монтирате междинното ниво, уверете се, че 4-те горни тръби на креватчето се държат на правилна позиция (прави и изпънати).
2. Извадете дюшечето на креватчето и го хванете под ръка.
3. Закрепете предпазната мрежа на креватчето. Уверете се, че всички куки са захванати добре за горните краища на креватчето (Фиг. 16).
4. Сглобете дветете двойки опорни тръби. Поставете тръбата в специалната приставка, намираща се върху предпазната мрежа и обединете тръбите заедно (Фиг. 17).
5. Сглобете тръбата на страничната опора, намерете специалната опора в края на предпазната мрежа, върху часта с късите страни на креватчето, после вмъкнете тръбата за страничната опора. За по-лесно монтиране, можете да пуснете куките. (Фиг. 17)
6. Поставете дюшечето над мрежата и рамката (Фиг. 18).
7. Когато искате да го разглобите, операциите са в обратния ред на описаните по-горе.



**!Това креватче може да се използва само от едно дете.**

Максимално тегло: 15 кг

Максимална височина: 90 см

**МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО СЛЕДНИТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ.**

Запазете тези инструкции за бъдеща справка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАБЛЮДЕНИЕ!  
ВИНАГИ НАБЛЮДАВАЙТЕ ДЕТЕТО, ДОРИ И КОГАТО СПИ.**

**ВНИМАНИЕ!**

1. Никога не оставяйте детето си без надзор.
2. Не използвайте креватчето, ако някои части са повредени, огънати или липсват.
3. Не съхранявайте креватчето в близост до огън, пламъци, камини, електрически печки, пещи или скари.
4. Не поставяйте креватчето там, където детето може да достигне до лекарства, пари, колани, ластици, детски играчки, които може да погълне или други малки предмети.
5. Не поставяйте креватчето в близост до електрически проводници или кабели, и др.
6. Не използвайте допълнителни дюшечета, използвайте само дюшечето, получено с креватчето.



7. Не поставяйте играчки, с помощта на които вашето дете може да се покатери и излезе от креватчето.
8. Не използвайте креватчето с тръбите, покрити с плат, ако платът е повреден или скъсан от ухапвания.
9. Не слагайте в креватчето повече от едно дете.
10. Не използвайте това креватче за дете, което може да се покатери и излезе или, което тежи повече от 15 кг и е високо повече от 90 см.
11. Уверете се, че сглобяването е направено правилно и че креватчето е безопасно.
12. Дебелината на дюшечето е направена така, че да се осигури минимално разстояние от 50 см от най-високата точка на дюшечето до върха на креватчето, като по този начин се намалява рискът от падане на детето от креватчето.
13. Винаги проверявайте редовно частите: винтове, места на свързване или други части, които се свързват, за да са добре стегнати - ако е необходимо, затегнете ги по-добре.
14. Креватчето трябва да бъде напълно перпендикулярно на горните тръби, а основата да бъде напълно заключена преди прикрепването на горното ниво, ако то се използва
- 15. Отстранете горното ниво преди бебето да започне да сядат или да се подпира на ръцете си - приблизително на 3-4 месечна възраст.**
- 16. Долното ниво е по-безопасно.**

## ПОЧИСТВАНЕ

1. Без химическо почистване. Да не се използва белина.
2. Да не се пере в перална машина, да не се суши чрез центрофугиране, освен ако етикетът, прикрепен към продукта, позволява това



3. Платнените калъфи, които не се вадят, могат да се почистват с гъба, напоена със сапун. Оставете да изсъхнат напълно, преди опаковане и съхранение.
4. В някои зони калъфите се засягат от мухъл. За да предотвратите това, не опаковайте и не съхранявайте продукта на места с влага, винаги го съхранявайте на проветриви места.

**HU**

## **FONTOS**

A babaágy összeszerelése előtt, kérjük sziveskedjenek elolvasni jelen használati utasításokat.

A helytelen összeszerelés befolyásolja a babaágy biztonságát.

Ne használja a babaágyat ha összetevői megrongálódtak, elgörbültek vagy hiányoznak.

Kérjük sziveskedjenek tárolni jelen használati utasításokat hogy utólag elolvashassa.

## **ÖSSZESZERELÉS**

1. Bontsa ki a húzat cipzárát és vegye ki a babaágyat (1 kép).
2. Állítsa lábra a babaágyat és bontsa ki a horgot és a szíjakat melyek összeszorítják a keretet (2 kép).
3. Vegye ki a matracot és tegye fére
4. Most húzza szét a babaágy lábait (3 kép).
5. Húzza meg a babaágy rövid széleit mindkét kezével amíg ezek teljesen szétnyílnak és rögzítődnek (4 kép).



6. Most végezze el ugyanezt a babaágy hosszú széleivel (5 kép).
7. Emelje fel a babaágy egyik oldalát a földről és nyomja meg finoman a babaágy közepét amíg ez teljesen kinyúlik (6 kép).
8. Helyezze be a matracot a babaágyba a a párnázott résszel felfele (7 kép).
9. Rögzítse a matracot a babaágyban a rögzítő hevederekkel.

## **MEGJEGYZÉS**

1. A fémcsövekből alkotott keretet helyére kell rögzíteni.
2. A babaágy alját fel kell emelni ahhoz hogy a fémcsövek helyükre rögzítődjenek.
3. Figyeljen arra hogy a felső oldalt alkotó 4 fémcső jól rögzítve legyen- nyomja meg őket.

## **SZÉTSZERELÉS**

1. Bontsa ki a matracot tartó szíjakat és vegye ki a matracot a babaágyból.
2. Keresse meg a babaágy aljának közepén található fogantyút és húzza felfelé amíg kiegyenesedik. (legalább 50cm) (8 kép).
3. Bontson szét minden fém keretet, lassan felfelé húzva és megnyomva minden kapcsolás közepét. A gombok textil anyaggal vannak bevonva és minden keret közepe alatt található (9 kép, 10 kép).
4. Miután megvizsgálta hogy minden oldal teljesen ki van oldva, húzza felfele a babaágy alján található fogantyút és ugyanakkor húzza össze a babaágy lábait és keretét, amíg a babaágy teljesen összecsukódik (11 kép).
5. A matracot csavarja a keret köré a szíjakkal kifelé (12 kép)
6. Az a lábaival felfelé összecsukott babaágyra húzza rá a huzatot (13 kép).



## MEGJEGYZÉS

- A babaágy összeszerelésekor ha a felső oldalak nem csukódnak össze, ne nyomja erőszakosan
- Nyomja meg újból a gombokat hogy nyíljanak ki teljesen

## PELEKÁZÓASZTAL (opcionális kellék)

1. Bontsa ki a pelenkázóasztalt. Kapcsolja össze a két rúdat.
2. Rögzítse a kis műanyag horgokat a babaágy felső hosszú rúdaihoz arra figyelve hogy jól rögzítve legyenek ahogyan a képen látható (a biztonsági övekkel ellátott pelenkázóasztal matracának PVC rész felfelé kell álljon) (15 kép).

## A MATRAC KÖZBEESŐ POLCA (opcionális kellék)

1. Mielőtt a közbeeső polcot felszerelné figyeljen arra hogy a babaágy felső 4 rúda helyesen legyen felszerelve (egyenesen és kinyújtva).
2. Vegye ki a babaágy matracát és tartsa kéznél.
3. Szerelje fel a babaágy biztonsági hálóját. Figyeljen arra hogy minden horog jól rögzítve legyen a babaágy felső oldalához (16 kép).
4. Szerelje fel a két pár rudat a keretre. Tegye a rudat a biztonsági háló speciális tartójába és kapcsolja össze a rudakat (17 kép).
5. Szerelje fel a rudat a szélső tartóra, a speciális tartó a biztonsági háló oldalán található, a babaágy rövid oldalán, azután dugja be az oldalsó tartó rudat. Ahhoz hogy könnyebben szerelje fel, kibonthatja a horgokat. (17 kép)
6. Helyezze a matracot a hálóra és a keretre (18 kép).
7. Amikor szétszerelni szeretné, a fenti lépéseket fordítva kell alkalmazni.



**! Ebben a babaágyban csak egy gyereket lehet belehelyezni.**

Legnagyobb súly: 15 kg

Legnagyobb magasság: 90 cm

**KÉRJÜK SZIVESKEDJENEK FIGYELMESEN ELOLVASNI A KÖVETKEZŐ FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS UTASÍTÁSOKAT.**

Kérjük sziveskedjenek tárolni jelen használati utasításokat hogy utólag elolvashassa.

**FIGYELMEZTETÉS!**

**NE HAGYJA A GYEREKET SOHA FELÜGYELET NÉLKÜL!  
MINDING FIGYELJEN A GYEREKRE, MÉG AKKOR IS HA ALSZIK.**

**FIGYELEM!**

1. Ne hagyja gyereket soha felügyelet nélkül.
2. Ne használja a babaágyat ha összetevői megrongálódtak, elgörbültek vagy hiányoznak.
3. Ne hagyja a babaágyat tűz, láng, elektromos vezetékek, gáztűzhely, kemence vagy sütőrostély közelében.
4. Ne helyezze a babaágyat olyan helyre ahonnan a gyerek elérhet gyógyszert, pénzt, szíjakat, gumiszallagot, lenyelhető játékokat vagy más kis tárgyakat.
5. Ne helyezze a babaágyat elektromos vezetékek, kábelek, stb. közelében.





6. Ne használjon pótmatracot, használja csak azt a matracot amit a babaágygal kapott.
7. Ne helyezzen a babaágyban olyan játékokat melyekre a gyerek felmászhat és kimászhat a babaágyból.
8. A babaágyat, ami textilanyaggal bevont rudakkal van ellátva, nem kell használni ha az anyag kikopott vagy elszakadt a harapások miatt.
9. Ne helyezzen a babaágyba több mint egy gyereket.
10. Ne használja ezt a babaágyat olyan gyerek esetében aki már már ki tud mászni belőle vagy aki már több mint 15 kg-os vagy több mint 90 cm magas.
11. Figyeljen arra hogy a babaágy helyesen legyen összeszerelve és ez biztonságos.
12. A matrac vastagsága úgy van tervezve hogy a matrac és a babaágy szélének legmagassabb pontja közt 50 cm maradjon, így az a veszély hogy a gyerek kiessen babaágyból minimalizálva van.
13. Mindig rendszeresen vizsgálja meg a babaágy összetevőit: csavarok, illesztések vagy más összekapcsolt részek, hogy jól rögzítve legyenek – ha szükséges, szorítsa meg.
14. A babaágy tökéletesen merőleges kell legyen a felső rudakhoz viszonyítva, és az alja teljesen rögzítve kell legyen a felső szint csatolása előtt, abban az esetben ha ezt használni szeretné.
- 15. Húzza le ezt a felső szintet, mielőtt a baba fel tudna ülni vagy fel tudna támaszkodni a kezeire, megközelítőleg 3-4 hónapos korában.**
- 16. A legalacsonyabb helyzet a legbiztonságosabb.**

## TISZTÍTÁS

1. Ne tisztítsa kémiai anyagokkal Ne használjon fehérítőt.



2. Ne mossa mosógéppel, ne szárítsa centrifugálással, csak abban az esetben ha a terméken található címkére fel van tüntetve hogy szabad
3. A textil huzatokat, melyeket nem lehet lehúzni, szappanos szivaccsal kell tisztítani. Szárítsa jól meg mielőtt összecsomagolja és tárolja.
4. Egyes helyeken a huzatok megpenészedhetnek. Ahhoz hogy ezt megelőzze, ne csomagolja és tárolja a terméket nedves helyeken. Mindig tárolja jól kiszellőzött helyeken.

PL

## WAŻNE

Przed montażem łóżeczka, prosimy o przeczytanie i zrozumienie niniejszych instrukcji.

Nieprawidłowy montaż może spowodować, że łóżeczko będzie niestabilne.

Nie używaj kojca jeżeli niektóre elementy są uszkodzone, pocięte lub ich brakuje.

Należy zachować te instrukcje celem późniejszej konsultacji.

## MONTAŻ (fig 1–7)

1. Wyjmujemy łóżeczko z pokrowca i odpinamy materacyk
2. Łóżeczko ustawiamy pionowo na dywa
3. UWAGA! Nie zmieniamy pozycji podłogi łóżeczka. Powinna się ona znajdować w pozycji stożka. Zaczynamy zawsze od rozłożenia boków.
4. Chwytny za dwa równoległe boki i blokujemy je. Blokady znajdują się pod materiałem.



5. Po rozłożeniu i zablokowaniu boków rozkładamy podłogę. Należy docisnąć ją do dołu
6. Wkładamy materacyk

## **UWAGA**

1. Rama składająca się z metalowych rurek powinna być zablokowana w pozycji.
2. Podstawa łóżeczka powinna być podniesiona by umożliwić metalowym rurkom zablokowanie się w pozycji.
3. Upewnij się, że wszystkie 4 metalowe rurki formujące górną krawędź są dobrze zablokowane, naciskając na nie.

## **SKŁADANIE** (fig 8-13)

1. Wyjmujemy materacyk, składamy podłogę. Należy złapać za uchwyt znajdujący się na środku podłogi i pociągnąć do góry
2. Podłogę ustawiamy w pozycji stożka. Odblokowujemy boki (dwa równoległe)
3. Wszystkie elementy należy złożyć do środka. Łóżeczko powinno tworzyć prostokąt.
4. Złożone łóżeczko zawijamy w materacyk.
5. Wkładamy do pokrowca

## **UWAGA**

1. Przy pakowaniu łóżeczka, jeżeli górne krawędzie się nie zaciskają, nie forsuj ich
2. Naciśnij na nowo na przyciski by je całkowicie odblokować



## **STOLIK DO PRZEWIJANIA** (wyposażenie dodatkowe)

1. Rozpakuj stolik do przewijania. Połącz te dwa pręty.
2. Zablokuj małe plastikowe haczyki na długich górnych prętach łóżeczka i upewnij się, że są dobrze złączone, tak jak to pokazano na obrazku (część z PVC materaca stolika z pasem bezpieczeństwa powinna być skierowana ku górze).

## **POŚREDNIE PIĘTRO MATERACA** (wyposażenie dodatkowe)

1. Przez montażem pośredniego piętra, upewnij się, że 4 górne pręty łóżeczka znajdują się w prawidłowej pozycji (wyprostowane i rozciągnięte).
2. Wyjmij materac łóżeczka i trzymaj je w pobliżu.
3. Zamontuj siatkę bezpieczeństwa na łóżeczku. Upewnij się, że wszystkie haki są dobrze zaciśnięte na górnych krawędziach łóżeczka. (Fig 16)
4. Złóż dwie pary prętów wspierających. Włóż pręt do specjalnego wspornika znajdującego się na siatce bezpieczeństwa i złącz razem pręty. (Fig 17)
5. Zamontuj pręt wspornika bocznego, znajdź specjalny wspornik na krawędzi siatki bezpieczeństwa, na stronie z krótkimi bokami łóżeczka a następnie włóż pręt wspornika bocznego. W celu łatwiejszego montażu, możesz puścić haki. (Fig 17)
6. Połóż materac na siatkę i ramę. (Fig 18)
7. Kiedy będziesz chciał dokonać demontażu, należy wykonać wyżej wskazane czynności w odwrotnej kolejności.



**! Ten kojec może być używany tylko przez jedno dziecko.**

Waga maksymalna: 15 kg

Maksymalna wysokość: 90 cm

**PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE NASTĘPUJĄCYCH OSTRZEŻEŃ ORAZ INSTRUKCJI.**

Należy zachować te instrukcje celem późniejszej konsultacji.

### **OSTRZEŻENIE!**

**NIE WOLNO NIGDY POZOSTAWIAĆ DZIECKA BEZ NADZORU!  
ZAWSZE NADZORUJ DZIECKO, NAWET JEŻELI ŚPI.**

### **UWAGA!**

1. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.
2. Nie używaj kojca jeżeli niektóre elementy są uszkodzone, pocięte lub ich brakuje.
3. Nie pozostawiaj kojca obok ognia, iskier, przewodów elektrycznych, kuchenek gazowych, piekarników lub grillów.
4. Nie kładź kojca tam, skąd dziecko może dosięgnąć leków, pieniędzy, pasów, elementów elastycznych, zabawek które może połknąć lub innych małych przedmiotów.
5. Nie umieszczaj kojca w pobliżu przewodów elektrycznych lub kabli etc.
6. Nie używaj dodatkowych materacy, używaj wyłącznie materaca otrzymanego razem z kojcem.
7. Nie wkładaj do kojca zabawek które dziecko może wykorzystać do wspięcia się na kojec i wyjścia z kojca.
8. Kojec z prętami pokrytymi materiałem tekstylnym nie może być użytkowany, jeżeli materiał jest uszkodzony lub porwany z powodu ugryzień.



9. Nie wkładaj do kojca więcej niż jednego dziecka.
10. Nie używaj kojca dla dziecka które może się wspiąć i wyjść z niego, lub które ma więcej niż 15 kg albo powyżej 90 cm wzrostu.
11. Upewnij się, że montaż jest prawidłowo wykonany, a kojec jest stabilny.
12. Grubość materaca jest wykonana w taki sposób, by był bezpieczny z odległości co najmniej 50 cm od najwyższego punktu materaca aż do górnej krawędzi łóżeczka, zmniejszając w ten sposób ryzyko wypadnięcia dziecka z łóżeczka.
13. Zawsze regularnie sprawdzaj części: śruby, miejsca łączenia lub inne części, które się wiąże, tak by były dobrze związane – jeżeli jest to konieczne, zwiąż je lepiej.
- 14. Poziom górny należy przestać używać zanim dziecko zacznie siadać lub wspierać się na rękach; około 3-4 m-cy.**
- 15. Pozycja najniższa jest najbezpieczniejsza.**

## **CZYSZCZENIE**

1. Nie wolno czyścić chemicznie. Nie wolno używać wybielacza.
2. Nie wolno prać w pralce, nie wolno suszyć poprzez wirowanie, chyba, że etykieta dołączona do produktu na to zezwala.
3. Pokrowce tekstylne, które są usuwalne, mogą być czyszczone gąbką zamoczoną w mydle. Należy poczekać do całkowitego ich wysuszenia przed ich zapakowaniem i magazynowaniem.
4. W niektórych strefach może pojawić się pleśń na pokrowcach. W celu zapobieżenia temu, nie pakuj i magazynuj produktu w miejscach wilgotnych, zawsze przechowuj je w miejscach przewiewnych.

## DECLARATION OF CONFORMITY

We, Dot Com Investment S.R.L. declare that the above-referenced product, to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of:

EN 716-1:2008 + A1:2013 & EN 716-2:2008 + A1:2013 (excluding clause 6 & 7)

The Technical Construction File required by this Directive is maintained at the corporate headquarters of Dot Com Investment S.R.L.

Place of issue: Bucharest, ROMANIA  
General Manager: D. Corbu



EN 716-1+2 APPROVED

**Manufacturer:** Dot Com Investment SRL  
**Address:** Cloud 9 bldg 4, ground fl, apt 80, 61 Pipera Rd,  
Bucharest 020111, Romania  
**Designed in:** EU  
**Made in:** P.R.C.  
**Email:** office@jubahbaby.eu  
**Web:** www.jubahbaby.eu